

Communication in the “Country of Babel” Language Ideological Debates on Contact Varieties

11th and 12th November 2015, University of Bern

Day 1: Wednesday, 11th November 2015

8.15 – 8.45	Registration and Reception
8.45 – 9.00	Welcome speech by Prof. Dr. Bruno Moretti (Vice Rector for Teaching, University of Bern)
9.00 – 10.00	Helen Kelly-Holmes (University of Limerick), ‘None of that “am, eh, like, tá, much?” crap some people come out with’: Conflicting ideologies around the Irish language in contact in new media spaces
10.00 - 10.20	Coffee Break
10.20 - 12.20	Panel 1: Setting the scene for language ideologies and contact 10.20 - 10.50: Hollington, A., A. Storch and N. Nassenstein, <i>Linguistic outtakes: ideologies of the unpleasant and the incomprehensible in language</i> 10.50 - 11.20: Scarvaglieri C., <i>Language practice and language ideologies in Swiss Biel/Bienne: Bilingualism vs. multilingualism?</i> 11.20 - 11.50: Oberholzer, S., <i>“High German is the first foreign language I’ve learned”: Ideological debates on dialect and Standard German in German-speaking Switzerland</i> 11.50 - 12.20: Faingold, E.D., <i>Language contact, conflict, rights and the clash of national discourses in Catalonia</i>
12.20 - 14.00	Lunch break at 'Beaulieu' Restaurant

Panel 2: Ideologies and minority languages

- 14.00 - 15.30**
- 14.00 - 14.30: Schluter, A., *Essentialist language ideologies and the Kurdish language television channel*
- 14.30 - 15.00: Peng, C.Y., *Talk Shows and Language Attitudes: A sociolinguistic investigation of language attitudes towards Taiwan Mandarin among Chinese Mainlanders*
- 15.00 - 15.30: Bodó, C. and N. Fazakas, *Linguistic diversity and standardisation: The revitalization of Moldavian Hungarian in North-East Romania*

15.30 - 16.00

Coffee Break

Panel 3: Case studies from Serbia and Croatia

- 16.00 - 17.30**
- 16.00 - 16.30: Starčević, A., *"Croats can't speak Croatian": Dominant language ideologies in Croatian usage guides and media*
- 16.30 - 17.00: Šimičić, L. and K. Bilić Meštrić, *"It's a dialect, it has never been the original": Ideology in the treatment of non-standardized and standardless languages in Croatian educational contexts*
- 17.00 - 17.30: Huțanu, M. and A. Sorescu-Marinković, *Erasure and fractal recursivity in the standardization of Vlach*

17.30 - 17.45

Coffee Break

17.45 - 18.45

Crispin Thurlow (University of Bern), *Visualizing Language Ideologies: The Tenacious Case of Texting*

Conference Dinner

Day 2: Thursday, 12th November 2015

9.00 - 10.00	Richard J. Watts and Franz Andres Morrissey (University of Bern), <i>Standardisation and destandardisation in folk performances</i>
10.00 - 10.20	Coffee Break
Panel 4: Colonialism and the expansion of British English	
10.20 - 12.20	10.20 - 10.50: Gonçalves, K., <i>Global tourists, transient 'locals' and mobile 'voices' in Queenstown, New Zealand: Contesting official language policies through semiotic landscapes and the commodification of place</i>
	10.50 - 11.20: Altendorf, U., <i>Caught between Aristotle and Miss Marple... - a proposal for a perceptual prototype approach to 'Estuary English'</i>
	11.20 - 11.50: Kollamagi, L., <i>Language ideologies in the writing of non-standard varieties: the case of written British Creole</i>
	11.50 - 12.20: Vandeputte-Tavo, L., <i>The power of linguistic ideologies on speakers and vice versa: the ambivalence of Bislama, creole and national language of Vanuatu (Melanesia)</i>
12.20 - 14.00	Lunch break at 'Beaulieu' Restaurant
Panel 5: Case studies on Hebrew and Arabic	
14.00 - 15.30	14.00 - 14.30: Jahns, E., <i>"The Hebrew word is more modern!": Do language ideologies shape the linguistic repertoire of Jews in Germany?</i>
	14.30 - 15.00: Hawker, N., <i>Speaking the Camel-Dung Language: Ideologies for understanding Arabic-Hebrew contact phenomena</i>
	15.00 - 15.30: Horesh, U., <i>Palestinian Arabic in a state of turmoil</i>
15.30 - 16.00	Coffee Break

Panel 6: Language ideologies and identity in Africa

16.00 - 17.30

16.00 - 16.30: Reite, T., *Multilingual practices and meta-language discourse of adolescents in Maputo, Mozambique: Construction of identities and translanguaging space*
16.30 - 17.00: Bouchard, M.E., *Ideologies, variation, and change in the Portuguese of São Tomé*
17.00 - 17.30: Mazzoli, M., *On the future of pidgin English in West Africa*

17.30 - 17.45

Coffee Break

17.45 - 18.45

David Britain (University of Bern), *Still movement: Sedentarism in sociolinguistic research on dialect diffusion*
